

Ayuntamiento de BARRUNDIA
(ÁLAVA)



BARRUNDIAKO Udala
(ARABA)

2015eko EKAINAREN 13AN UDALBATZAK EGINDAKO BILKURAREN AKTA. **ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO-PLENO EL 13 DE JUNIO DE 2015.**

BERTARATUTAKO KIDEAK:

SEÑORES ASISTENTES:

ZINEGOTZIAK:

CONCEJALES:

AFRO OLABE MARTINEZ DE ALBENIZ JAUNA.

D. AFRODISIO OLABE MARTÍNEZ DE ALBENIZ.

AINARA SAEZ DE OCARIZ ALBIZU ANDREA.

Dª. AINARA SÁEZ DE OCARIZ ALBIZU.

ARKAITZ MARTINEZ DE ALBENIZ LOPEZ DE SUBIJANA JAUNA.

D. ARKAITZ MARTÍNEZ DE ALBENIZ LÓPEZ DE SUBIJANA.

GORKA BLANCO MATA JAUNA.

D. GORKA BLANCO MATA.

MARIA JESUS GOMEZ PASCUAL ANDREA.

Dª. MARÍA JESÚS GÓMEZ PASCUAL.

JOSE ANTONIO PEREZ DE ARRILUCEA MADINABEITIA JAUNA.

D. JOSÉ ANTONIO PÉREZ DE ARRILUCEA MADINABEITIA.

JULIA DIAZ DE MENDIBIL HERNANDO ANDREA.

Dª. JULIA DÍAZ DE MENDÍBIL HERNANDO.

IDAZKARIA:

SECRETARIO:

JON TXOPITEA ZUGADI JAUNA.

D. JON TXOPITEA ZUGADI.

C
Udaletxeko Batzar Aretoan, bi mila eta hamabosteko ekainaren hamairuko hamabiak direnean, lehen deialdian, ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoa, Hauteskunde Araubide Orokorra xedatzen duenaren 195 eta 196 artikuluekin bat etorriz, eta azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretua, Toki

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial a las doce horas del día trece de junio de dos mil quince en primera convocatoria, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 195 y 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de Junio, del Régimen Electoral



Entitateen Antolakuntza, Iharduera eta Araubide Juridikoaren 37. artikuluak xedatzen duenaren arabera, goian aipatutako hautazko zinegotziak biltzen dira, Udala berria eratzeko asmoz, beti ere 2015eko maiatzaren 24an burututako Toki Hauteskundeek emandako emaitzen arabera. Idazkariak bertaratutakoei aholkutzen die eta egintzaren fede ematen du.

General y el artículo 37 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, se reúnen los Concejales electos arriba relacionados, al efecto de proceder a celebrar la constitución del nuevo Ayuntamiento, a la vista de los resultados de las Elecciones Municipales celebradas el día 24 de mayo de 2015, asistidos por el Secretario-Interventor que da fe del acto.

1.- ADINEKO MAHAIA ERATZEA.

Bilkura hasten da, eta jarraian Korporazioko Idazkariak ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoak, Hauteskunde Araubide Orokorra, xedatzen duenaren 195. artikulua irakurtzeari ekiten dio era berean 2015eko ekainaren 9an Eskualdeko Hauteskunde-Batzordeak Toki Hauteskundeetan hautazko hautagaien izendapenari buruz igorritako Akta.

Aipatutako xedapenean ezarritakoa betez, Adineko Mahaia eratzen da, berau Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jaunak eta Arkaitz Martinez de Albeniz Lopez de Subijana jaunak osatzen dutelarik, berez, zinegotzi gazteena eta nagusiena izanik hurrenez hurren. Bilkura Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jaunak zuzentzen du adin nagusikoena izanik eta Idazkari lanetan Korporaziokoa den Jon Txopitea Zugadi jauna aritz

1.- FORMACIÓN DE LA MESA DE EDAD.

Declarada abierta la sesión, seguidamente por el Secretario de la Corporación, se da lectura al artículo 195 de Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, así como al Acta de proclamación de los candidatos electos en las Elecciones Municipales remitida por la Junta Electoral de Zona de fecha 9 de junio de 2015.

Conforme a lo dispuesto en el precepto citado, se procede a constituir la Mesa de Edad, integrada por D. José Antonio Pérez de Arrilucea Madinabeitia y D. Arkaitz Martínez de Albéniz López de Subijana, concejales electos de mayor y menor edad, respectivamente, presidiendo D. José Antonio Pérez de Arrilucea Madinabeitia por ser el de mayor edad y actuando de Secretario de la misma, el que lo es de la Corporación, D. Jon

*Ayuntamiento de BARRUNDIA
(ÁLAVA)*



*BARRUNDIAKO Udala
(ARABA)*

Txopitea Zugadi.

2.- ZINEGOTZIEN EGIAZTAGIRIAK BAIEZTATZEA.

Adineko Mahaia osatu ondoren, Mahaiko Idazkariak berari emandako hautazko zinegotziengen pertsonalitatea kreditatzen duten egiaztagiri guztiengen irakurketari ekiten dio, haien aztertuz eta hautazko zinegotzi bakoitzak bere pertsonalitatea kreditatuz.

2.- COMPROBACION DE CREDENCIALES DE CONCEJALES.

Constituida la Mesa de Edad, el Secretario de la Mesa procede a dar lectura de todas las credenciales que le han sido entregadas, acreditativas de la personalidad de los Concejales electos, procediendo a la comprobación de las mismas, y acreditando cada Concejal electo su personalidad.

Jarraian, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Toki Jaupidearen Oinarriak Arauzkotzeakoaren 75.7 artikuluak xedatutakoaren arabera, hautazko zinegotzi guztiengen aipatutako artikuluaren zehaztutako aitorpenak burutu dituztela egiaztatzen da. Ondoren, Adineko Mahaiko Presidenteak hautazko zinegotziei gonbita egiten die aitorpena egin ostean edozelako bateraezintasun zio bateren batek eragiten dien edo ez azaltzen. Azken hauak ez dute inolako adierazpenik egiten.

A continuación, se comprueba que todos los Concejales electos han formulado las declaraciones referidas en el artículo 75.7 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, invitando el Presidente de la Mesa de Edad a los Concejales electos a que expongan si les afecta alguna causa de incompatibilidad sobrevenida con posterioridad a su declaración, sin que por parte de ellos haya manifestación alguna.

3.- KORPORAZIOA ERATZEA.

Ekainaren 19ko 5/1985, Lege Organikoak, Hauteskunde Araubide Orokorrak bere 195.4 artikuluaren xedatutakoa eta azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretuak, Toki Entitateen Antolakuntza, Iharduera eta Araubide Juridikoak, onartzen duen 37.4 artikuluak xedatutakoa, eta kontuan

3.- CONSTITUCION DE LA CORPORACION.

Habida cuenta de que se cumple la exigencia del artículo 195.4 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, y 37.4 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de



hartuz zinegotzien gehiengo nagusia bertaratzen dela, Korporazioa eratutatzat jotzen da.

las Entidades Locales, y que concurren a esta Sesión la mayoría absoluta de Concejales Electos, se declara constituida la Corporación.

4.- ZIN EGITEA EDOTA PROMESA EGITEA.

Jarraian, ekainaren 19ko 5/1985, Lege Organikoak, Hauteskunde Araubide Orokorra xedatzen duenaren 108.8 artikuluak aurreikusitako legezko baldintzaren betetzeari ekiten zaio, hau da, zin egitea edota promesa egitea.

Mahaiko Idazkariak hautagaiel apirilaren 5eko 707/1979, Dekretuaren, karguen edota funtzio publikoen jabetza hartzeko galdera arautzen duenaren araberaren gaineko inuesta luzatzen die: "Nire kontzientzia eta ohoreagatik, zin egiten (edota promesa egiten) dut, zinegotzi karguak dituen eginkizunak, Erregeari leialtasuna erakutsiz, zintzoki beteko ditudala, eta Konstituzioa, Estatuaren oinarritzko arau moduan, zaindu eta zainaraziko dudala".

Erantzunez Afro Olabe Martinez de Albeniz jaunak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Erantzunez Ainara Saez de Ocariz Albizu andreak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Erantzunez Arkaitz Martinez de Albeniz Lopez de Subijana jaunak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Erantzunez Gorka Blanco Mata jaunak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

4.- JURAMENTO O PROMESA.

Acto seguido, se procede al cumplimiento del requisito legal previsto en el artículo 108.8 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, de prestar juramento o promesa.

El Secretario de la Mesa procede a formular a los candidatos la pregunta prevista en el Decreto 707/1979, de 5 de abril, regulador de la fórmula para toma de posesión de cargos o funciones públicas: «Juro (o prometo) por mi conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Concejal, con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado».

Contestando D. Afro Olabe Martinez de Albeniz: Sí prometo, por imperativo legal.

Contestando Dª. Ainara Saez de Ocariz Albizu: Sí prometo, por imperativo legal.

Contestando D. Arkaitz Martinez de Albeniz Lopez de Subijana: Sí prometo, por imperativo legal.

Contestando D. Gorka Blanco Mata: Sí prometo, por imperativo legal.

Contestando Dª. Marije Gomez

Ayuntamiento de BARRUNDIA
(ÁLAVA)



BARRUNDIAKO Udala
(ARABA)

Erantzunez Maria Jesus Gomez Pascual andreak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Erantzunez Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jaunak: Bai, promesa egiten dut.

Erantzunez Julia Diaz de Mendibil andreak: Bai, promesa egiten dut.

Udalaren eraketa honako honela zehazten da:

AFRO OLABE MARTINEZ DE ALBENIZ JAUNA (EH BILDU).

AINARA SAEZ DE OCARIZ ALBIZU ANDREA (EH BILDU).

ARKAITZ MARTINEZ DE ALBENIZ LOPEZ DE SUBIJANA JAUNA (EH BILDU).

GORKA BLANCO MATA JAUNA (EH BILDU).

MARIJE GOMEZ PASCUAL ANDREA (EAJ).

JOSE ANTONIO PEREZ DE ARRILUCEA MADINABEITIA JAUNA (EAJ).

JULIA DIAZ DE MENDIBIL HERNANDO ANDREA (EH BILDU).

Pascual: Sí prometo, por imperativo legal.

Contestando D. Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia: Si prometo.

Contestando: D^a. Julia Diaz de Mendibil Hernando: Si prometo.

La constitución del Ayuntamiento queda definida en la forma siguiente:

D. AFRO OLABE MARTINEZ DE ALBENIZ (EH BILDU).

D^a. AINARA SAEZ DE OCARIZ ALBIZU (EH BILDU).

D. ARKAITZ MARTINEZ DE ALBENIZ LOPEZ DE SUBIJANA (EH BILDU).

D. GORKA BLANCO MATA (EH BILDU).

D^a. MARIJE GOMEZ PASCUAL (EAJ-PNV).

D. JOSE ANTONIO PEREZ DE ARRILUCEA MADINABEITIA (EAJ-PNV).

D^a. JULIA DIAZ DE MENDIBIL HERNANDO (EAJ-PNV).

5.- ALKATEAREN/ALKATESAREN HAUTAKETA.

Jarraian, Udaleko Idazkariak ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren, Hauteskunde Araubide Orokorra xedatzen duenaren 196. artikuluaren

5.- ELECCIÓN DE ALCALDE/ALCALDESA.

Posteriormente, el Secretario del Ayuntamiento procede a la lectura del artículo 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, para proceder a la



irakurketari ekiten dio.

elección del Alcalde-Presidente de la Corporación.

Alkatetzarako hautagaiak honako zinegotzi hauek dira:

Los candidato/as para la Alcaldía son los/las concejales siguientes:

Hautagaien izenak:

Nombre de los Candidatos:

Afro Olabe Martinez de Albeniz jauna (EH BILDU).

D. Afro Olabe Martinez de Albeniz (EH BILDU).

Marije Gomez Pascual andrea (EAJ).

Dª. Marije Gomez Pascual (PNV).

Jarraian, bertaratutakoek aho batez Alkatetzaren hautaketarako bozketa nominala gauzatzea erabakitzen dute.

A continuación, por unanimidad de los asistentes se decide efectuar una votación nominal para la elección del Alcalde-Presidente.

Honenbestez, zinegotzi bakotzari dei eginez, bozketari ekiten zaio, honako emaitza emanik:

Por consiguiente, mediante llamamiento a cada concejal se procede a la votación, con el siguiente resultado:

AFRO OLABE MARTINEZ DE ALBENIZ JAUNAK: Bere buruari.

D. AFRO OLABE MARTINEZ DE ALBENIZ: A sí mismo.

AINARA SAEZ DE OCARIZ ALBIZU ANDREAK: Afro Olabe Martinez de Albeniz jaunari.

Dª. AINARA SAEZ DE OCARIZ ALBIZU: A D. Afro Olabe Martinez de Albeniz.

ARKAITZ MARTINEZ DE ALBENIZ LOPEZ DE SUBIJANA JAUNAK: Afro Olabe Martinez de Albeniz jaunari.

D. ARKAITZ MARTINEZ DE ALBENIZ LOPEZ DE SUBIJANA: A D. Afro Olabe Martinez de Albeniz.

GORKA BLANCO MATA JAUNAK: Afro Olabe Martinez de Albeniz jaunari.

D GORKA BLANCO MATA: A D. Afro Olabe Martinez de Albeniz.

MARIJE GOMEZ PASCUAL ANDREAK: Bere buruari.

Dª. MARIJE GOMEZ PASCUAL: A si misma.

JOSE ANTONIO PEREZ DE

D. JOSE ANTONIO PEREZ DE



ARRILUCEA MADINABEITIA JAUNAK:
Marije Gomez Pascual andreaki.

JULIA DIAZ DE MENDIBIL
HERNANDO: Marije Gomez Pascual
andreaki.

Batuketa eginez, hautagai bakoitzak
jasotako botoak honako hauek dira:

Afro Olabe Martinez de Albeniz jauna: 4
boto.

Marije Gomez Pascual: 3 boto.

ARRILUCEA MADINABEITIA: A Dña.
Marije Gomez Pascual.

Dª. JULIA DIAZ DE MENDIBIL
HERNANDO: A Dña. Marije Gomez
Pascual.

Efectuado el recuento, los votos
obtenidos por cada una de los
candidatos/as son los siguientes:

Afro Olabe Martinez de Albeniz: 4
votos.

Marije Gomez Pascual: 3 votos.

Afro Olabe Martinez de Albeniz jaunak
zinegotziengatik boteen gehiengo absolutoa
lorturik, Barrundiako Udaleko Alkatea
izendatzen da.

6.- ALKATEAREN ZIN EGITEA EDO PROMESA EGITEA.

Jarraian, apirilaren 18ko 781/1986 Erret
Dekretu Legegileak, Toki Erregimenaren
arloan indarrean dauden legezko
xedapenak arautzen dituen Testu
Bateratuaren 18. artikuluaren arabera
eta azaroaren 28ko 2568/1986, Erret
Dekretuak, Toki Entitateen
Antolakuntza, Ihardunbidea eta
Araubide Juridikoaren Araudia onartzan
duenaren 40.2 artikuluaren arabera,
Adineko Mahaiaren idazkariak honako
galdera hau luzatzen du:

"Zure kontzientzia eta ohoreagatik, zin
egin edo agintzen duzu alkate karguak
dituen eginkizunak, Erregeari

Habiendo obtenido D. Afro Olabe
Martinez de Albeniz la mayoría
absoluta de los votos de los
concejales, se le proclama Alcalde del
Ayuntamiento de Barrundia.

6.- JURAMENTO O PROMESA DEL ALCALDE.

A continuación, de conformidad
con el artículo 18 del Real Decreto
Legislativo 781/1986, de 18 de abril,
por el que se aprueba el Texto
Refundido de Disposiciones Legales
Vigentes en Materia de Régimen
Local, y artículo 40.2 del Real Decreto
2568/1986, de 28 de noviembre, por el
que se aprueba el Reglamento de
Organización, Funcionamiento y
Régimen Jurídico de las Entidades
Locales, el Secretario de la Mesa de
Edad procede a dar lectura a la
fórmula siguiente:

«Juras o prometes por tu
conciencia y honor, cumplir fielmente



leialtasuna erakutsiz, zintzoki beteko dituzuela, eta Konstituzioa, Estatuaren oinarrizko arau moduan, zaindu eta zainaraziko duzula?".

Ondoren, Alkateak erantzuten du: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Jarraian, Alkate-Lehendakariak hitza hartzen du honako bertsos hauek abesteko:

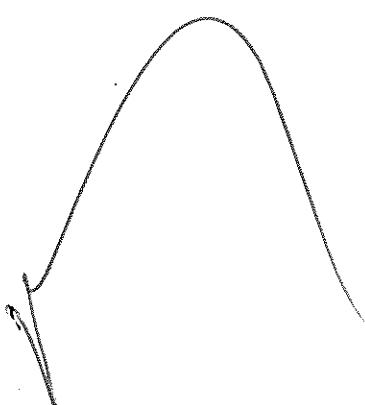
"

las obligaciones del cargo de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Barrundia, con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado.»

Seguidamente, el Alcalde responde: Sí prometo, por imperativo legal.

A continuación, toma la palabra el Alcalde-Presidente para cantar los siguientes bertsos:

"Lau urte pasa ondoren
Erretiroa ahaztuta
Badatoz beste lau urte
Erronkaz beterikoak
Lau idazkari joan dira
Patuak erabakita
Boskarrena zorrotz dabil
Ipar orratza jarrita
Biomasa, energia
Ta Eolicas gure auzia
Ordenantzak hankaz gora
Berritzeko behar larria
Konposta ta erreziklaje
Asmoa dugu garbia
Lan franko baina baita ere





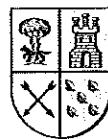
Lantalde baliagarria
Agur Marino eta Iosu
Genaro, Mar eta Mila
Ohore zuentzat eta
Bihotzetik esker mila
Ongi etorri MariJuli
Toño, Arka, Gorka, Ainara
Gogotsu zatozte ziur
Iduia Jauregi hontara
Lehendik geratzen garenak
Marije eta biok gara
Bakoitzaz bere tokian
Borondatea elkarlana
Baina bada zerbait zierto
Hala uste dugu denak
Barrundia ta barrundiarrak
Dira guretzat lehenak.

Udalbatza honetara bertaratzegaitik eskerrik asko guztioi.

Era berean eskerrak eman berriro ere zuen konfidantza gobernu talde honetan jartzeagatik, halaber oposizioko taldearen alde jokatu duzuenok. Guztiontzat eta guztion artean gaiak jorratu beharko ditugu, zeren mundu guztiak onena nahi

Muchas gracias a todas y todos por vuestra presencia en este pleno.

Gracias asimismo tanto a quienes habéis otorgado nuevamente vuestra confianza a este equipo de gobierno como a quienes habéis optado por el grupo de la oposición. Para todas y todos y entre todas y todos tenemos que hacer las cosas, porque todo el mundo queremos lo mejor para



dugu gure udalerriarentzat.

Bereziki Udala honetako giza talde orori eskertu nahi diot; 4 urte hauetan zuzenean lansarien izozteak eragin die, eta lan eskerga handituz joan da gero eta konplexuagoa den burokraziaren zioz.

Legegintzaldi honetarako gure xedeetariko bat haien lana duinago izatea da, horretarako, apostu argia egingo dugu.

Isidro, lan talde honetara atxikitzen delarik, bereziki agurtu. Zortea opa diot eta gure artean gustora sentitzea espero.

Baliatzen naiz ere, azken urte honetan Jaimeri egindako lana eskertzeko, zeren hilabete honetako bukaeran hitzarmena bukatzen zaio. Etorkizunean zorte ona opa diot. Beraren lanari esker konpostaia eta birziklapenari buruz zerbait gehiago dakigu. Hutsune garrantzitsua geldituko zaigu.

Gure Iurredeetatik eta haien senitartekoetatik oso urrun daudenei oromen berezia. Gure desiorik sakónena, Arkaren elastikoak dionenez, laister gure artean ikustea litzateke.

Azkenik, Udala honetako udalbatzarretan ez denez bertaratze hau ematen, une ona deritzot norbaitek zerbait esan nahi badu".

Jarraian, Gomez Pascual (EAJ) zinegotziak hitza hartzen du zera

nuestro municipio.

Quiero agradecer especialmente a todo el equipo humano de este Ayuntamiento; les ha afectado directamente la congelación salarial durante estos 4 años, y el volumen de trabajo ha ido en aumento por una burocracia cada vez más compleja.

Un objetivo nuestro para esta legislatura es dignificar su trabajo, para lo que haremos una apuesta seria.

Saludar en especial a Isidro por su incorporación a este equipo. Le deseo suerte y espero que se sienta a gusto entre nosotras y nosotros.

Aprovecho también para agradecer a Jaime el trabajo realizado durante este último año, ya que con el mes se le acaba el contrato. Le deseo mucha suerte en el futuro. Gracias a él todos sabemos un poco más de compostaje y reciclaje. Nos va a quedar un hueco importante.

Un recuerdo muy especial a quienes están muy lejos de nuestras tierras y sus familiares. Nuestro mayor deseo sería que, como dice la camiseta de Arka, los veamos pronto entre nosotros y nosotras.

Por último, como esta asistencia no se suele producir en los plenos de este Ayuntamiento, creo que es un buen momento para dar la palabra a quien quiera decir alguna cosa".

Acto seguido, la edil Gomez Pascual (EAJ) toma la palabra para

Ayuntamiento de BARRUNDIA
(ÁLAVA)



BARRUNDIAKO Udala
(ARABA)

adierazteko:

"Lehenik eta behin, Alkate jauna zoriondu nahiko nuke.

Bigarrenez, gehitu EAJ-PNV-ren zinegotzia naizen aldetik, arduratuko naiz errespetagarri eta eraikitzailea izango den oposizioa egingo dugula, ekarpenak eginez, eta beti ere, aurkaketa barik.

Hortaz gain, geure programa elektoralean agertzen diren proposamenak aurrera eramatzen saiatuko gara eta azkenik, Udal gobernuaren taldearen kontrola eta fiskalizazioa burutuko ditugu.

Hau esanda, amaitutzat eman nahiko nuke nire hitzartzea.

Besterik gabe, eskerrík asko".

Azterzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 12:45ak direnean bilkurari amaiera eman diogu, eta nik, Idazkariak, horren fede ematen dut.

expresar lo siguiente:

"En primer lugar, felicitar al Señor Alcalde.

A continuación, añadir que como concejal de EAJ-PNV, haremos una oposición respetable y constructiva, sin enfrentamientos.

Además, formularemos propuestas contenidas en nuestro programa electoral y por supuesto, realizaremos un control y fiscalización del equipo de gobierno.

Dicho lo cual, doy por finalizada mi intervención. Gracias".

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las 12:45 horas, de lo cual yo, como Secretario, doy fe.-

El Alcalde-Presidente/Alkate-Lehendaria

Afro Olabe Mtnez de Albeniz

Idazkaria / El Secretario

Jon Txopitea Zugadi

